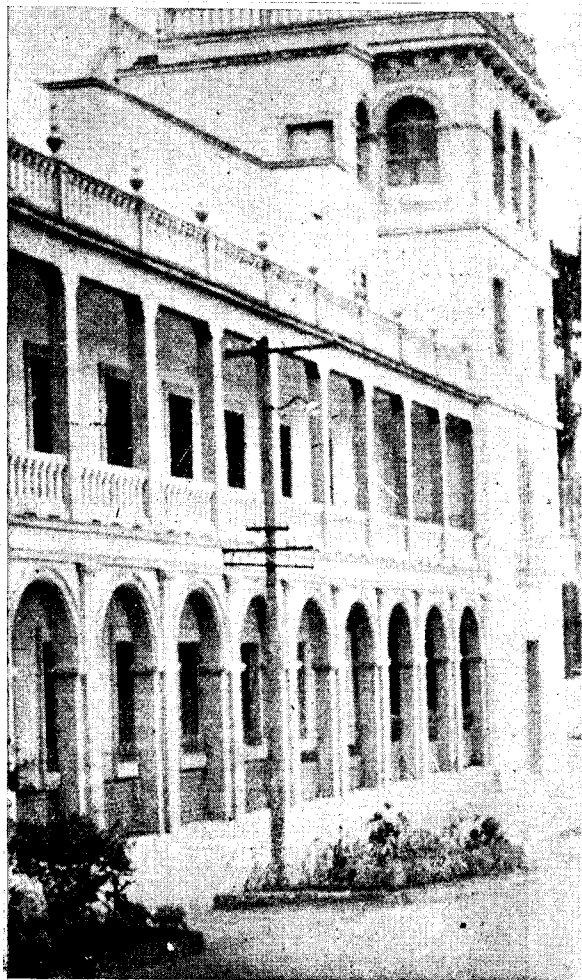


**L
a

G
u
i
n
e
a**



Española



AÑO XL — 25 de Noviembre de 1947 — N.º 1257



ALADA, S.A.

Bata

Rio Benito

SANTA ISABEL

Kogo

San Carlos.

CARBURANTES

LUBRIFICANTES

FACTORIAS

Importación y Exportación

PRODUCTOS DEL PAIS

SEGUROS

AGENTE DE CIA. HISPANO AMERICANA
DE SEGUROS Y REASEGUROS

TELEGRAMAS- ALADA

APARTADO 143

Santa Isabel.

ALMACENES DUMBO

de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos de
Regalo para Señoras, Caballeros y Niños
Especialidad en objetos de Oro y Plata.

Gran surtido en Sederías y Algodones
Mantones de Manila, Quimonos
Cubrecamas y Mantelerías bordadas.
Ultimas novedades en Bolsos para Señoras
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES DUMBO.

Economizará Ud. mucho visitando esta casa,
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os} 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)



KUMBO



Un hallazgo extraordinario

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año XLIV— Santa Isabel 25 de Noviembre de 1947 — Núm. 1257

Reflexiones Evangélicas

DOMINGO XXV^o de Pentecostés: último del Año. El Evangelio nos lo brinda San Mateo en su Cap. XXIV, vers. 15-35. El texto viene consignado en la Guía Espiritual, pág. 563 a 65.

Contiene el anuncio del acabamiento del mundo, con el Juicio consiguiente de todos los hombres, para adjudicárseles la sentencia, correspondiente a su merecido. Los que hubieren realizado obras buenas, serán galardonados con Gloria eterna en el cielo; y los que las hubieren practicado malas, sin repararlas antes de la muerte, serán castigados con las penas del infierno.

Para que los hombres estén prevenidos para tan transcendental acontecimiento, les presenta el Señor dos sucesos del orden natural: uno para prueba del otro. Uno que lo experimentaría la generación actual, (de entonces); y otro que ha de ser, al concluir todas las generaciones, al fin del mundo.

La generación a que se dirigía Jesús, fué la que experimentó o pudo presenciar la ruina de Jerusalén. En ella quedó cumplida la profecía de Daniel, aducida por el Divino Maestro: la abominación y profanación del Templo de Jerusalén, la cual podemos decir que fué, como la gota que hizo rebosar el cáliz de ira de Dios contra aquella ciudad ingrata; con la llegada de los ejércitos romanos a las órdenes de Vespasiano y Tito que incendiaron y destruyeron aquel Templo y aquella Ciudad. Lo había predicho el mismo Señor, cuando a la presencia del grandioso Templo y de la magnífica Ciudad, lloró sobre ella, diciendo: "¡Ah! si conocieras tú, por lo menos en este día que se te ha dado, lo que puede atraerte la paz; mas ahora está todo ello oculto a tus ojos: porque vendrán unos días sobre ti, en que tus enemigos te circunvalarán y te rodearán; te estrecharán por todas partes y te arrasarán con los hijos tuyos que tendrás encerrados dentro de ti; y no dejarán en ti piedra sobre piedra, por cuanto has desconocido el tiempo en que Dios te ha visitado". (Lucas, XIX-42).

Con ello se cumplió la maldición, de la que ellos mismos se hicieron responsables cuando en presencia de Pilatos clamaron: "Su sangre caiga sobre nosotros y sobre nuestros hijos".

Catástrofe final. Esta ruina material de Jerusalén es emblema de la catástrofe final del mundo, antes del último Juicio Universal.

Como se cumplió la destrucción de Jerusalén, así se cumplirá indefectiblemente cuanto anunció el Evangelista acerca del fin del mundo y el siguiente juicio.

Lección. Fijémonos en el propósito y el intento propio del Evangelista en su narración, al deducir de los sucesos naturales el cumplimiento de la palabra de Dios. Todas las cosas de la naturaleza han de fenecer y acabarse; mas la palabra y las promesas de Dios, permanecerán. "Los cielos y la tierra pasarán; pero mis palabras no fallarán.

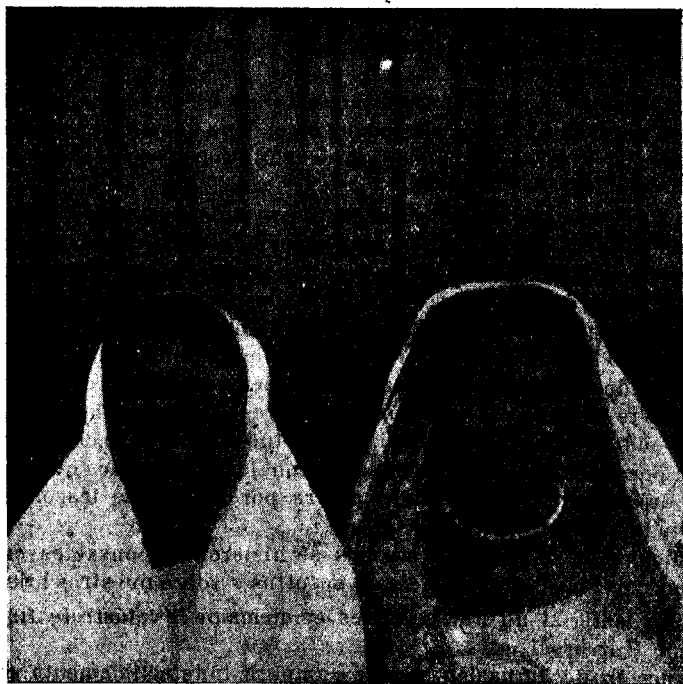
DOMINGO I de Adviento. El Evangelio nos lo presenta San Lucas en su Cap. XXI vers. 25—33. El texto queda consignado en la Guía Espiritual. pág. 473—74.

El fondo del Evangelio, referido por San Lucas, viene a ser el mismo que nos consignaba en el domingo anterior San Mateo sobre el fin del mundo y la venida del Hijo del hombre, con su poderio y majestad, para el Juicio Universal, ratificando la certeza de lo consignado, con el propio aserto del primer Evangelista: «El cielo y la tierra se mudarán, pero mis palabras no faltarán».

Lección litúrgica. El Adviento es la preparación próxima a la venida de Nuestro Señor Jesucristo. La misma palabra etimológicamente nos lo dice: «Antes de la venida». Para esa venida hemos nosotros de disponer algo en nuestro espíritu. Nos lo puntualiza San Pablo en su Epístola a los romanos (Rom. XIII, 11.) «Es preciso que despertemos de nuestro sueño y nos dediquemos a la actividad, porque nuestra salvación está más cercana de que cuando estábamos casi sin esperanza. Pasó ya la noche y estamos en pleno día. Dejemos, pues, las obras de las tinieblas y revistámonos con las de la luz. Procedamos honestamente, como compete a la faz del día; no en orgías y ebriedades; no en burdeles depravados; no en luchas y contiendas; sino revestidos de Nuestro Señor Jesucristo y dad de mano a los deseos y apetitos carnales.»

Banapá, 17—XI—47

Odorrat, C. M. F.



Mujeres annobonesas



La Enseñanza en la Colonia

YA se indicó al comienzo de estos artículos, el carácter con el que funcionaba la Escuela Oficial en noviembre de 1883 en la Colonia, al arribo a este país, de nuestros Misioneros: no hallaron más centro de cultura que la escuela establecida en 1879 y que regentaba el maestro, Sr. Antonio Borges, en unos locales ruinosos, que se hallaban enclavados en el mismo lugar, en que actualmente funcionan las Clases del Patronato Colonial de Enseñanza Media: el 14 de enero del 1884, el Gobernador Gral. de la Colonia, D. Antonio Cano, mediante inventario y acta, hizo entrega a la Misión de la escuela, que por tiempo fué la única española en la Colonia.

Poco más tarde, una providencia del Gobierno, emanada por Real Orden del Ministerio de Ultramar, del que dependían nuestras Colonias de en-

tonces, honraba y distinguía a la Misión española, encargándole la dirección de la Primera Enseñanza: esta orientación medida, vino a abrir con mano firme y decidida el camino hacia un nuevo y dilatado campo de actuación, muy en armonía con la Constitución fundamental de nuestro Instituto y con la misión bienhechora que traía al país los Misioneros españoles del Beato P. Claret; quien en su gran solicitud durante los tiempos de su estancia en Madrid, junto a la Reina Isabel II como su confesor, llegó a pensar y a esbozar la creación de un Colegio de Misioneros, para la evangelización de Fernando Poo y su cultura: ese acuerdo gubernamental fué afirmado y ratificado en el Art. 4.º del Real Decreto de 17 de febrero de 1888, disponiéndose que "el Culto, las prácticas espirituales y educación de los natu-

rales y vecinos, estuviesen a cargo de los Misioneros auxiliados por las Hermanas Concepcionistas," llegándose de esa manera impensada, pero providencial, a la realización del plan de evangelización de estos nativos, proyectado por nuestro Fundador, con su idea de la Creación del Colegio de Misioneros para Fernando Poo y otros lugares del Africa ecuatorial, y que tiene ya establecido nuestro Instituto, en sus Colegios de Misiones para la evangelización de los infieles, con lo que además de contribuir eficazmente a la propagación del Evangelio, llevan a cabo, los que de esos Colegios salen educados, una hermosa obra de vulgarización patriótica, entre los pueblos a que son enviados.

Por lo que hace al tema que llevamos entre manos, se puede afirmar con toda seguridad, que ninguna de las Misiones que precedieron a la de los Misioneros Hijos del Ido. Corazón María, erigió en esta Colonia colegio alguno propiamente dicho: desde los primeros momentos de la colonización, existió la escuela, pero, esta no tuvo la organización contextura y normalidad de un colegio: realización de esta importante idea fué obra de los primeros Misioneros.

El Rmo. Padre Ciriaco Ramírez y como él, los Rmos. Prelados que le sucedieron en el régimen las Misiones, a cada centro de Misión que creaban, acompañaban siempre, casi coincidiendo con la misma fecha de la fundación, el establecimiento de un colegio — escuela, adjunto a la misma, como su natural complemento, y centro de atracción indígena; el nativo, ya desde los principios mostró deseos de instruirse y se le veía aficionado al conocimiento de lo que ignoraba; si en los primeros momentos de contacto de la nueva escuela con el indígena, éste se puso en suspen-

so, obedecía eso, más que a ser refractario a la cultura, eran los prejuicios psicológicos de raza, religión y cambio de situación: desvanecidos esos prejuicios del momento, muy pronto se convenció el indígena, que lejos de perder con la educación y la cultura su personalidad, quedaba mejorada y dignificada, pudiendo aspirar a la posición de un caballero o ser un ciudadano decente en la nueva sociedad; los que hemos venido después, podemos afirmar que no se equivocó el indígena en su juicio.

Los motivos que impulsaron a los directores de nuestras Misiones a la creación junto a cada una de sus residencias, de un centro de enseñanza escolar, fueron:

1.º — Completar y afianzar la labor educativa y de transformación del espíritu del indígena que viene de lo que entendemos por bosque, con una práctica, ligada y sujeta al régimen de vida que se sigue en un colegio de internos; no les basta la educación recibida en las escuelas rurales, que ya entonces se iniciaron algunas en diversos lugares, ni tampoco la recibida en las catequesis y excursiones misioneras: una educación adecuada y con su tanto de base proporcional en aquellos tiempos, no la podían ellos recibir, ni por estos medios, ni en el seno de una familia que podemos decir no existía.

2.º — Asegurar el habla del lenguaje español y práctica, procurando que su uso se extendiese y fuera adquiriendo carácter permanente: en los nativos que concurren a nuestras escuelas, se observa una marcada predilección por el Broken English, y sea por su universalidad, pues con ese lenguaje se dan a entender con todos, sea por la sencillez de estructuración y simpleza de construcción analógica, practican más ese lenguaje exótico, y fácilmente, por

la falta de uso, echan en olvido lo aprendido durante la enseñanza escolar: sólo a fuerza de diligencia y sacrificio, se ha podido introducir nuestra Lengua, habiendo adquirido tal extensión, que hoy nos podemos entender admirablemente con la Lengua de Cervantes, en cualquier lugar de la Colonia: ha sido la obra oculta y trabajosa de los Misioneros que han precedido a los que hoy continúan con la misma fe e interés esa obra pedagógica.

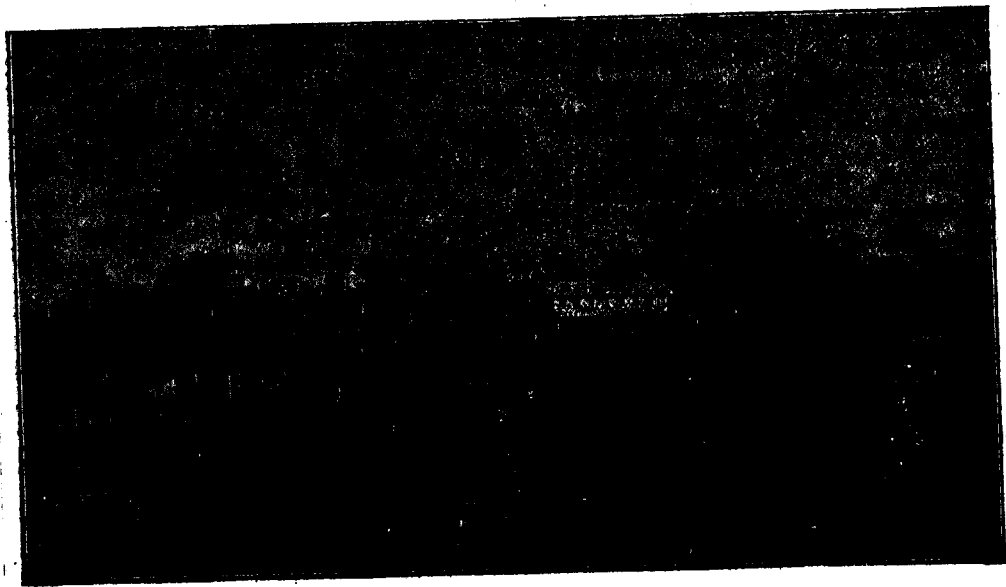
Por todo ello, aquellos nuestros Misioneros—maestros, se determinaron a abrir colegios, dotándolos de Reglamentos adecuados, y trazando en ellos la vida del colegial: estos Reglamentos, calcados en los procedimientos en uso en la Península, conforme se adelantaban los tiempos y con ellos, el desenvolvimiento cultural de los alumnos, se iban mejorando, completando y adaptándolos a la situación de cada momento y de los lugares, según que en ellos se iniciara o se hicieran más amplia

y extensiva la educación. Ya a los primeros años de esta labor, se pudo abordar en algunos sectores, la educación intensiva, llegando a formar sectores de especialidades: de ahí salieron oficinistas, agricultores, artesanos, indígenas, etc.

Para dar más consistencia a su trabajo españolista, aquellos pedagogos inclinaron el ánimo del Gobierno para que estableciera la enseñanza del español obligatoria y esto por Real Orden. Los resultados, no se hicieron esperar, y tanto, que hizo exclamar a una de las personalidades más salientes del Departamento de Marina de Sta. Isabel: "Ahora sí que se puede llamar verdaderamente española esta población..." (se refería a Sta. Isabel).

Estos fueron ya entonces, los resultados y con esa enseñanza se inculcaba el sentimiento de una Patria buena, admirable, grande.

R U I A Z



Poblado bubi

Normas Fundamentales

sobre Higiene Tropical.

(Por el Dr. Ribas Crespo)

TERMINAREMOS este rápido estudio sobre la atmósfera tropical, con algunas palabras sobre los elementos extraños que se encuentran en ella, independientemente de los que constituyen un peligro real para el europeo.

Es evidente que el aire de los países intertropicales, tiene una composición más natural que las de nuestras regiones, en donde las ciudades populosas, las fábricas diversas, las variadas industrias y una aglomeración considerable de población, son otros tantos orígenes de elementos extraños.

Los polvos minerales se encuentran en gran cantidad en el aire tropical, atraídos por el viento desde distancias a veces enormes, procedentes de las tierras arenosas y de las minas explotadas al descubierto.

Acción de los climas tropicales sobre el organismo humano. Acción sobre el aparato digestivo.

Pocos estudios se han hecho de la acción de clima tropical sobre el tubo digestivo, a pesar de que es muy marcada, de lo que es una prueba evidente y frecuente la dispepsia gastrointestinal.

Es raro que un europeo, que ha permanecido varios meses en las colonias, no experimente trastornos digestivos, que lo predispongan a las enfermedades del hígado, a la disentería, a las inflamaciones de los intestinos.

Uno de los problemas más habituales

es el timpanismo del vientre, inmediatamente después de la comida, al cual se agregan poco a poco, ardores de estómago, y una tendencia al sueño desde el principio de la digestión.

Todas estas molestias suelen ser descuidadas y soportadas a veces sin agravación seria, por algunos temperamentos, pero indican siempre una dificultad de aclimatación y acarrear lo más a menudo, afecciones graves, porque los trastornos del aparato digestivo, determinan tal perturbación en todo el organismo, que resulta de aquí una intoxicación que predispone a las enfermedades infecciosas.

Como hemos visto precedentemente, las funciones respiratorias se encuentran influidas en proporción variable y por consiguiente; también la circulación, por último, la transpiración sufre un aumento considerable. Mientras que en Europa, se calcula en unos 1.000 grs. en las 24 horas, el peso del agua que sustrae del organismo, en los países tropicales se ha comprobado una pérdida doble o sea de 2 Kg. en el mismo tiempo: cifra que en opinión de médicos competentes, es sobrepasada todavía, bajo la influencia de un trabajo, de una fatiga o de una secreción causada por bebidas copiosas.

Ahora bien; si se piensa en que la proporción de cloruro sódico contenido en el jugo gástrico es de 1,46 por mil, y por otra parte, el sudor contiene 2,23 por mil, se comprenderá

fácilmente, que el exceso de transpiración que se produce a expensas del cloruro de la sangre, determina una disminución de esta sal, en el jugo gástrico.

Esta disminución tiene por efecto, la pérdida del apetito y la repugnancia hacia ciertos alimentos, en particular para la carne; los esfuerzos que se hacen para vencer esta inapetencia, acarrean pesadez, de estómago y timpanismo epigástrico.

Así, hasta el europeo que llega a las colonias en perfecta salud, ha de perder forzosamente, poco a poco, su fuerza digestiva y experimentar en consecuencia cierto grado de debilitación.

Así se explica, fácilmente, el aumento de peligro que constituye para él, el uso del vino, de la cerveza y de cualquier otra bebida alcohólica, en abundancia; puesto que el alcohol, separa la pepsina necesaria a la digestión y además una cantidad de líquido excesivo, detiene el trabajo del estómago.

Uno de los órganos más influidos por los climas cálidos, es seguramente el hígado; está enteramente, bajo la influencia de la digestión, no permaneciendo extraño, a ninguna de sus perturbaciones, por más que directamente no pueda estar espuesto a la influencia del calor, dada la posición que ocupa en el organismo y también a causa de sus funciones, no por eso sufre menos esta acción por medio de los órganos intermedios de que es tributario.

En efecto: la humedad y la temperatura elevada, al activar la transpiración, alteran, como hemos visto, las secreciones del estómago; el intestino sufre el contragolpe, y todas las funciones digestivas se encuentran notablemente retardadas. El estreñimiento, en general en las colonias, es una de sus consecuencias.

En resumen: para evitar las afecciones del hígado, tales como la congestión y la hepatitis supurada, a las que tan expuestos están los europeos, bajo la influencia del clima, se ha de imponer una higiene severa y abstenerse de toda trasgresión del régimen.

Acción sobre el aparato circulatorio.— Del mismo modo que en los países tropicales la respiración está acelerada, las pulsaciones que están en relación estrecha con ella, aumentan de frecuencia; de aquí que la circulación sea más activa.

Respecto de la presión sanguínea, difícilmente se puede creer que esté aumentada, puesto que los capilares periféricos, contribuyen más bien a disminuirla como consecuencia de la influencia que ejerce sobre ella, un calor constante.

Diferentes observaciones nos conducen a pensar, que por el contrario, la presión vascular, pierde su fuerza en el europeo, que ha pasado algunos meses en las colonias.

¿Resulta de aquí una predisposición al infarto de las vísceras? sin que lo aseguremos, estamos inclinados a creerlo.

Acción sobre el aparato respiratorio.— Cuando el aire está dilatado, la proporción de oxígeno que contiene se encuentra más dividida; por consiguiente, para que absorbamos la misma cantidad de oxígeno que a la temperatura normal, es necesario que aceleremos los movimientos respiratorios; es lo que se efectúa en los países cálidos, por el europeo, que por ésta misma razón, se ve obligado a hacer respiraciones profundas; por consiguiente, el aire que aspira le parece ante todo, más flúido, más ligero; hasta experimenta una sensación de bienestar, hasta el momento en que la falta de presión suficiente, la elevación de temperatura, vienen por el contrario, a causarle una dificultad respiratoria muy penosa.

Fauna Colonial



El mono
Satanás

(Por Aurelio Basilio C.M.F.)

Al reanudar hoy, con la ayuda de Dios, esta sección de Fauna colonial, ha largo tiempo silenciosa, queremos, ante todo cumplir con el deber de dirigir un saludo, un cordial saludo de viejos amigos, a nuestros lectores, y ofrecernos nuevamente a su disposición, desde las páginas "La Guinea Española." A nuestro paso por España, hemos recibido numerosos testimonios del interés con que eran esperados y leídos también allí, en la Madre Patria, nuestros modestos artículos, debido sin duda más que a su mérito intrínseco, al afán que hoy día se ha despertado en un amplio sector de nuestros compatriotas, por toda clase de estudios coloniales; y al mismo tiempo, al escasísimo material bibliográfico, que sobre la zoología de Guinea encuéntrase escrita hasta la fecha, en lengua española. De nuestra parte procuraremos corresponder a ese interés, continuando, mientras nos lo permita la salud y nuestros deberes primordiales de misionero, la investigación de los secretos de la vida animal en el interior de estos bosques tropicales, que trasladaremos con la mayor fidelidad a las páginas de la Revista para solaz e instrucción de nuestros lectores.

Los que hayan seguido paso a paso nuestros artículos, habrán podido observar, que aunque no seguimos en ellos el orden de ningún manual zoológico, no por eso dejamos de desarrollarlos sin cierto método. Cuando comenzamos a tratar de una familia o grupo de animales, no pasamos a otro sin haber dado del primero, una idea lo más completa posible, dentro del plan vulgarizador que nos hemos impuesto. Ahora bien; en el último artículo, aparecido en 25 de junio de 1946 empezamos a tratar de los Monos y de la tres familias en que dividíamos las especie de monos existentes en Guinea, *simios*, *colóbidos* y *cercopitécidos*, sólo la primera salió a relucir en aquel número. Por lo mismo nos toca hablar hoy de los colóbidos, y lo haremos de un modo especial del más genuino representante de esta familia en Guinea, o sea, del mono, con cuyo nombre hemos encabezado estas líneas.

Es el *mono satanás* un extraño habitante de los bosques de Fernando Poo, de tamaño más que regular, entre los de su clase, de cola muy larga, más que la de ningún

otro animal de Guinea; con el cuerpo cubierto de pelo negro y lustroso, y asimismotanto largo, que, cuando el animal descansa, le cuelga hasta el suelo por los costados, y cuando salta entre las ramas, le flota al viento, dando la sensación de que su dueño va vestido con un amplio mantón de Manila. Los pelos de la cabeza están erizados hacia arriba; lo cual, añadido a las estrafalarias facciones de la cara, a la larga cola y a la negrura de todo su ser, hace que su aspecto recuerde la imagen del diablo. Sólo le faltaban los cuernos para que el parecido fuera perfecto. No vaya a creerse que el nombre de Satanás se lo ponemos nosotros. Lo lleva ya de muy antiguo, y no sólo en lenguaje vulgar, sino también en la nomenclatura técnica de los sabios. Efectivamente, en 1838, el naturalista inglés Waterhouse, al dar noticia de su existencia, ante el mundo científico, en el Boletín de la Sociedad Zoológica de Londres, le clasificó con el nombre de *colobus sátanas*. Y sin duda que le puso *sátanas* por la semejanza que vió en él con la personificación que el hombre suele hacerse comunmente, del príncipe de las tinieblas. El primer nombre *colobus*, procede del griego *kolobós* que significa manco o mutilado; y alude a que estos animales carecen de dedo pulgar en las manos anteriores, o más bien lo tienen reducido a un simple muñón, como si hubiera cicatrizado después de habérselo cortado. Este carácter es por lo demás, común a toda la familia; de ahí el nombre de *colóbidos* que lleva. Los alemanes en sus publicaciones le llaman *Satanaffe*, y el nombre que le dan los bubis, *Mmonchi*, debe implicar también algo de satánico, pues según el Diccionario del P. Aymemí, la radical *mmo*, significa fantasma y diablo. Con tales antecedentes patronímicos, creemos que no nos falta razón para que nosotros bauticemos a este simio fernandiano, en nuestra lengua española, con el nombre de *Mono Satanás*. Y se da el caso curioso, de que, así como Satanás se transfigura de vez en cuando en ángel de luz, según nos enseñan los ascéticos, para mejor engañar a los hombres, también el satanás de la selva, deja algunas veces su traje de luto, para presentarse engalanado con veste de nivea blancura. Son varios los testimonios, tanto de blancos, como de morenos, de que en diversos parajes de la Isla, se han visto monos grandes, de

pelaje enteramente blanco. Pero creemos que no se trata de una especie nueva, sino de individuos albinos de la misma especie negra. Sabido es que el albinismo, no es un caso raro en Fernando Poo. Nosotros, personalmente lo hemos observado en varios indígenas bubis, en dos arjillas, y hasta en un pajarito de los vulgares senegalís. Sobre el mono blanco, hemos preguntado a los cazadores del país y nos han dicho que sí lo conocen, pero que es muy raro, y siempre que lo han visto, ha sido formando parte de alguna banda de individuos negros.

Sin embargo, existe en la Isla una especie de colobo distinta del Satanás. Es aproximadamente del mismo tamaño, pero con la cola notablemente más corta. Además del color negro, presentan también los colores rojo, rojo pardo, blanco, y blanco amarillento. El negro domina en la cabeza y en toda la parte superior del cuerpo; el rojo en los costados, en la cola, y en la parte externa de brazos y piernas; el blanco en la cara, garganta y manos; y el blanco amarillento, en el pecho, vientre y parte interna de las extremidades. Esta especie parece ser la que llamó tanto la atención del conde de Wolf Metternich, quien descubrió varios ejemplares en su excursión científica, al Pico de Santa Isabel en 1940. Tampoco se trata de una especie nueva para la ciencia. En esta misma Revista, 10 de junio de 1911 la mencionó ya el P. Onetti, como distinta de la especie negra, más fiera y más difícil de cazar que esta. El naturalista español, Cabrera, la describe en su Catálogo de los Mamíferos del Guinea con el nombre técnico de, *Colobus pennanti*, nombre que le dió también Waterhouse, en el mismo Boletín, en que describió el *Colobus sátanas*. Si la piel de estos monos es menos conocida que la de los negros, ello es debido principalmente a que habitan en parajes más inaccesibles a los cazadores.

El colobo negro, se encuentra también abundantemente en la Guinea Continental pero como los naturalistas han apreciado en él, modalidades suficientes para constituir una especie distinta del de la Isla, le han clasificado con el nombre científico de *Colobus anthracinus*. *Anthracinus* quiere decir negro como el carbón. Los pámulos, conocen a esta especie Continental con el nombre de *Mvon*. Tanto ellos como los bubis, usan los largos pelos de las especies respectivas



Una familia de monos

para hacerse flecos y gorros que llevan después como trofeo y adorno en la cabeza. Las diferencias específicas de ambos colobos, exteriormente apenas se notan, de modo que para un observador vulgar, tan aspecto de satanás tiene el colobo del Continente como el de la Isla; y tan negro como el carbón es el de la Isla como el del Continente.

Aunque no tenemos testimonios de la existencia en la Guinea Española Continental del hermoso *Colobus occidentalis*, no dejamos de consignarlo aquí, pues creemos muy probable de que en realidad se encuentre en ella, ya que se trata de una especie propia del Africa tropical occidental y se la cita de territorios muy vecinos al nuestro. Bates le asigna nombre indígena pámué, en su *Handbook of Bulu*. La piel de este colobo, de colores blanco y negro, brillantes y muy puros, constituye uno de los más vistosos trofeos que un colonial puede llevarse de su campaña africana.

Y volviendo ahora a nuestro *mono satanás*, diremos algo sobre su vida y costumbres, que en su mayor parte puede aplicarse también a los otros colobos. Según los datos que nos han suministrado los cazadores, vive preferentemente en los parajes más montañosos o en los barrancos más impenetrables para el hombre. Casi siempre sobre la copa de altos árboles moviéndose con suma agilidad por entre el laberinto de ramas y lianas. Para pasar de unos árboles a otros, dan con frecuencia saltos escalofriantes, en lo que les ayudan mucho, los largos pelos del dorso y de la cola, los

cuales, al saltar el animal, se ponen flotantes haciéndole el oficio de paracaídas. De ordinario no andan solos, sino en bandadas de 10, 20 o más individuos, presididas por un macho fornido, que camina siempre, algo separado de los restantes, delante o detrás. Este jefe hace al mismo tiempo las veces de guía y vigilante, si bien en el oficio de vigilancia, tiene otros subalternos escogidos de entre los jóvenes, los cuales van situados en ramas más bajas que los otros, con el fin de poder escurrir mejor el sotobosque. Cuando alguno de ellos

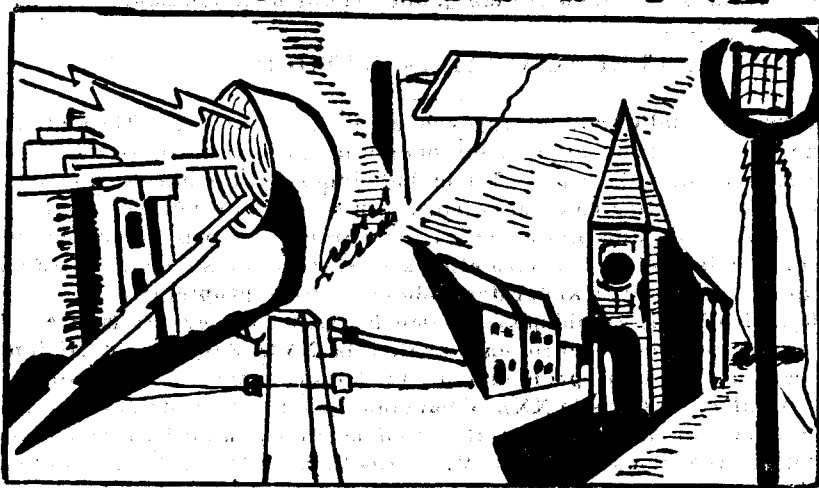
advierte algún peligro, da la voz de alarma con una especie de gruñido ronco y repetido. Pero ante este primer aviso, la familia no suele escapar.

Los monos son por naturaleza curiosos, y no se deciden a huir sin haber visto todos por sí mismos, el objeto causante de la alarma; y así, su primera tendencia no es alejarse, sino más bien acercarse al centinela avisador para ver ellos también lo que éste ha visto; curiosidad que con frecuencia les cuesta la vida. El jefe, en tanto, aguza sus ojos y oídos, y si después de darse cuenta del peligro, lo juzga digno de evitarse, da un grito más fuerte que el de los centinelas, y entonces, sí; todos escapan rápida y sigilosamente, cual si fuera un cortejo de fantasmas.

El régimen alimenticio de los colobos está constituido por frutos de bosque, hojas y brotes tiernos, y algunos insectos, especialmente las larvas que encuentran debajo de la corteza de los árboles. Resultan los monos más inofensivos para las fincas y plantaciones indígenas; porque debido a su *habitat* o morada peculiar, casi nunca las visitan, y si alguna vez accidentalmente las atraviesan, pasan sin hacer daño alguno.



RADIOGRAMAS



Llegó a Barcelona el vapor sueco Atria, que inicia la línea regular entre Estocolmo y Barcelona.

Las Cortes celebrarán elecciones para Consejeros del Reino.

El Caudillo ha aprobado el plano de reforma de Gijón, que supone unos 150 millones de pesetas.

El Ayuntamiento de Vallecas ha entregado al Caudillo, la Medalla de la Villa.

Ha sido nombrado Jefe Diplomático del Gabinete del Ministro de Asuntos Exteriores, D. Antero de Usía ascendido en el último Consejo de Ministros a Ministro Plenipotenciario.

Se ha concedido la Cruz de Isabel la Católica a D. Federico García Sánchez.

Ha llegado a Madrid una Delegación Suiza para negociar un concierto comercial con España.

Valencia ha comenzado a exportar su naranja por avión, a Inglaterra. El fruto puede estar en el mercado, a las cuatro horas de salida del aeropuerto.

Falleció casi repentinamente en Madrid, el famoso artista y eminente escultor D. Mariano Benlliure. Su cadáver fué trasladado a Valencia y su entierro constituyó una imponente manifestación de duelo. En Madrid, el Ministro de Justicia representó al Caudillo en el traslado del cadáver a la estación del Mediodía.

Una vez más, ha sonado en la U. N. O. el caso de España, habiendo defendido valientemente a nuestra nación contra el polaco Paski, el delegado del Pakistán. El Sr. Paski, pidió que se volviera a tratar el asunto, dentro de un mes; en cambio los Delegados del Salvador y República Dominicana solicitaron que se retirara definitivamente esta cuestión.

Próximamente llegará a Madrid una delegación del Instituto Geográfico Militar Argentino, para contratar técnicos españoles de diversas especialidades.

Llegó a Roma la Comisión del Ayuntamiento de Vitoria, que ha hecho entrega al Romano Pontífice, de la Primera Medalla Francisco Vitoria, según voluntad expresa de nuestro Caudillo.

El Gobierno Español ha estudiado en su último Consejo, la nueva propuesta francesa sobre la reapertura de la frontera.

También se ha acordado la anexión total del término de Chamartín de la Rosa, a Madrid.

Se concede la Cruz Laureada de S. Fernando, al Capitán aviador D. Manuel Vázquez Sagastizábal.

Ha sido nombrado Director General de Industria, D. Alejandro Suárez y del Instituto Geológico y Minero, D. José García.

En el Hotel Ritz, ha obsequiado el Embajador argentino a los Representantes de la Radio y Prensa Españolas.

INTERNACIONALES CATOLICAS

Por primera vez, ha solicitado el ingreso en el Seminario de Alejandría un joven negro, que será sometido al examen oportuno para investigar su vocación.

Arrecia la persecución religiosa en Rusia, habiéndose publicado varios opúsculos señalando a la Iglesia Católica como el mayor enemigo de las repúblicas soviéticas. Ha aparecido en Hungría una nueva secta, al parecer de origen polaco. Su objeto es fundar una Iglesia nacional y para ello han establecido su sede en una iglesia católica, de la que se apoderaron al ser detenido el Párroco propietario.

Monseñor Alejandro Massi Arzobispo de Como, ha fallecido recientemente.

Del 18 al 21 de agosto se celebró en Lovaina la XVII Semana de Misionología, versando los temas en torno al problema de la "crisis actual de las Misiones".

El 3 de agosto finalizó en París la XXXIV Semana Social celebrada por los católicos franceses. Presidió la clausura el Cardenal Arzobispo Mons. Suhard y tomaron parte en diferentes conferencias y discusiones, los Ministros Bidault, Coste, Foret y Letourneau.

En Segovia ha sido consagrado el Obispo de Lérida Dr. D. Aurelio del Pino. Actuó el Nuncio de S. Santidad y los Obispos de Avila y Segovia: estando también presentes el Nuncio de S. Santidad en Cuba, Mons. Maffi y el Obispo Auxiliar de Madrid Mons. Morcillo.

Recientemente han instalado en Valls (Tarragona) los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María, la Casa-noviado de la provincia de Cataluña, en la que más de 60 jóvenes iniciarán su vida religiosa. También han abierto Colegio de Primera y Segunda Enseñanza para alumnos internos y externos.

Procedentes de Italia y después de haber sufrido la persecución comunista en campos de concentración, han llegado a Madrid cuatro universitarios húngaros y un croata, que continuarán sus estudios en la Universidad Central acogidos por la Obra Católica de Asistencia Universitaria, en el Colegio Mayor de Santiago.

En el espacio de un mes 200.000 fieles han visitado el Santuario de la Virgen en Sastín.

Al Congreso de Misionología celebrado en Burgos han asistido 19 profesores y 200 alumnos.

Según datos de las Congregaciones Misioneras belgas, han salido de dicha nación para territorios misioneros en los años 1945-46 un total de mil cien Misioneros entre Sacerdotes, Hermanos y Religiosas.

Ha sido coronada solemnemente la imagen de la Virgen de Zosé, cerca de Sanghai con asistencia del Internuncio en China y 10 Obispos, mas una muchedumbre de fieles que se calcula en 70.000.

La Misión de Uganda ha adquirido una moderna linotipia que sustituirá a la vieja, pero benemérita máquina de imprimir, que con tanto celo ha llevado a través de sus impresos la luz de la Fe y de la cultura al pueblo ugandés. Durante la pasada contienda se reclutaron 30.000 ugandeses como soldados, católicos en un 50 por 100 y asistidos espiritualmente por 3 Padres Blancos como capellanes. Estos soldados recorrieron Egipto, Jerusalén, Birmania y hasta el Japón y siempre les acompañaba el periódico Munna (tu amigo), editado en la Misión. El Director de la Tipografía, P. Cabana, ha sido nombrado Vicario Apostólico de Uganda y ha conseguido en Canadá, la moderna linotipia, que dirigida por un misionero especializado, alcanzará a no dudarlo, un gran desarrollo. Cinco Vicariatos Apostólicos le han encomendado ya todos sus trabajos de imprenta.

R. de Arellano.



Por Orden de 18 de septiembre se dispone corrida de escalas en el Cuerpo Técnico—Administrativo Colonial, promoviendo a Jefe de Negociado de primera Clase a D. Ramón Rodríguez Soler; a Jefe de Negociado de Segunda Clase a D. Luis Codes Cuartero; y a Jefe de Negociado de Tercera Clase a D. Pedro González Peña.

La Dirección de Marruecos y Colonias ha aceptado la renuncia que han presentado como practicantes del Servicio Sanitario Colonial, D. Julio Segovia Gil, D. Emilio de la Garma Alvarez y Dña. Teodulfa Estébanez Bustamante, acogiéndose al art.º 25 del Estatuto.

Por Ordenanza del Gobierno General se autoriza al Consejo de Vecinos de Santa Isabel para que pueda acogerse en sus obras y servicios al n.º 7 del art.º 56 de la Ley de Contabilidad de 1.º de julio de 1911. En todos los casos en que se acuerde realizar alguna obra en dichas condiciones, deberán ser aprobados el proyecto y presupuesto por el Gobernador General. En la misma Ordenanza se dispone que los demás Consejos de Vecinos serán autorizados para acogerse a la misma disposición, siempre que acrediten hallarse en posesión de los medios materiales necesarios para realizar sus obras.

Advierte el Comandante Jefe de la Guardia Colonial que el 31 de diciembre termina el plazo de paso de Revista Militar, al cual están obligados todos los reservistas pertenecientes a los reemplazos de 1930 a 1944 ambos inclusive, así como los Prórregas de Primera Clase y los excludidos Temporales de los Reemplazos posteriores, que carezcan de Certificado de Inútiles Totales.

La Dirección de Enseñanza convoca exámenes para los alumnos que estando en posesión del certificado de cultura elemental, deseen hacer su ingreso en la Enseñanza Primaria. Se exige: edad de 12 años cumplidos, tener certificado de cultura elemental y someterse al examen que se celebrará a las 8 de la mañana del 15 de febrero próximo. Así mismo, se convocan exámenes de ingreso en la Escuela Superior Indígena, para los que se requiere hacer la debida solicitud acompañada de partida de nacimiento, y de la de Bautismo; certificación del médico de la zona respectiva, autorización de los padres o tutores para cursar en dicha Escuela, refrendada por el Administrador Territorial; informe del Maestro respectivo y certificado de estudios primarios o elementales: la edad oscila entre los 12 y 16 años. Los exámenes se celebrarán a las 9 de la mañana del 10 de enero de 1948, en Santa Isabel y Bata.

Nuestro buen amigo el Juez de Primera Instancia e Instrucción y Presidente del Tribunal Colonial D. Antonio Moreno, ha ascendido a la categoría de Ténimo, por lo que sinceramente le felicitamos.

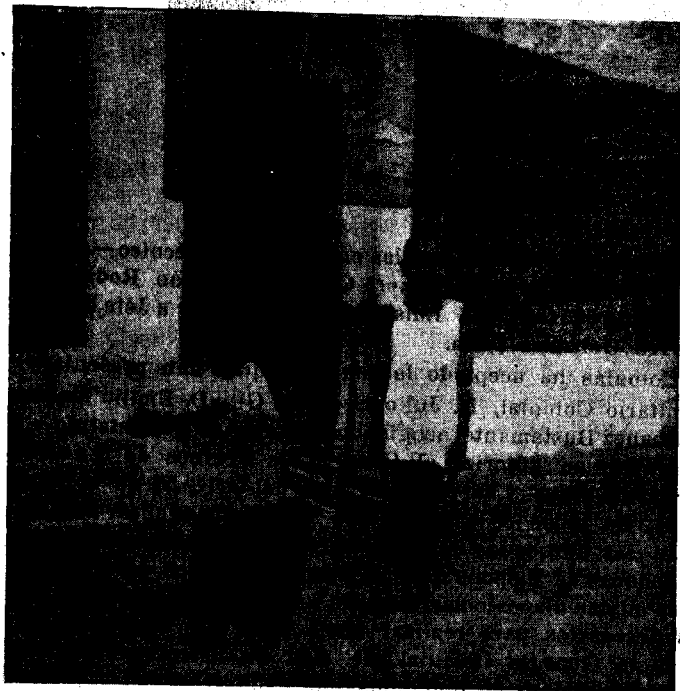
Falleció en España D. David Carrillo, veterano Funcionario Colonial, que en sus 36 años de servicio, supo granjearse la confianza de sus jefes y las simpatías y aprecio de cuanto le conocieron. En estos años, desempeñó importantes y delicados cargos, como el de Secretario del Subgobierno, Subgobernador de Elohey, Delegado de Hacienda en Kogo, Curador Colonial, Administrador Principal de Aduanas, Capitán de Puerto y últimamente Oficial Mayor del Gobierno General. Reciba su señora e hijos nuestro sentido pésame. El Excmo. Sr. Gobernador General encargó solemne funeral por el finado, al que acudieron todos los Funcionarios y numerosos amigos del Sr. Carrillo (q. e. p. d.).

En el Gobierno General y con asistencia de S. E. el Gobernador, el Ilmo. Sr. Secretario General, el Presidente del Consejo de Vecinos y el Secretario del mismo, mas el Teniente Coronel Sr. Guilloche en nombre de la Empresa Torres Quevedo, se llegó a un acuerdo para el traspaso del material y servicio telefónico a la citada Empresa y el día 20 en la Estación de Radiodifusión, se celebró un vino de honor al que estuvieron invitadas numerosas personas.

Entre ellas el Excmo. Sr. Gobernador y su distinguida familia, para celebrar el traspaso de los servicios de Telecomunicación de la Radio Marconi, a la Empresa Torres Quevedo.

Poco más o menos, o quizá con un poco menos de animación que otros años, se ha celebrado la festividad de nuestra Patrona Santa Isabel de Hungría. En la solemne función religiosa a la que asistieron nuestras Primeras Autoridades y el Consejo de Vecinos en pleno, mas numerosos Jefes de Servicio y otros invitados, ocupó la sagrada cátedra el R. P. Alfonso Roca.

Niños annoboneses trabajando sus típicos cestos



RIO BENITO

Aunque se hallan esperando su turno las noticias diarias de estos tres o cuatro meses de llegada y partida de coloniales, algunos del relieve del jefe del Servicio Forestal, D. León Cardenal, del nuevo Gerente de Izaguirre Sr. Malaxechevarria y Sra. ratificación de matrimonios como el del Sr. Givernau con la Srta. Ma. Paz Peral Ibarguren; natalicios ya aquí como la hija del Sr. Ramos, ya en España del hijo de D. Leopoldo de Igartua y la hija del Sr. Mirón; del interés, importancia y trascendencia para Río Benito, de la ruptura del cigüeñal de la balsa, que, hace tres meses, nos tiene totalmente trastornados con el paso del río en cayuco. . . Pero absorben hoy toda nuestra atención los dos momentos cumbres de estos días, la ordenación de un diácono y la bendición de la iglesia.

El día 12 de octubre fué de expectación y emocionante. Un indígena bubí, D. Teófilo Besari iba a subir el penúltimo escalón del sacerdocio, el diaconado.

La amplia nueva Iglesia que en estos días estaba recibiendo los últimos retoques a marchas forzadas, resultó insuficiente. Sres. europeos e indígenas acudieron a presenciar aquella conmovedora ceremonia. El tumbarse en tierra durante las letanías, el llamar al presbítero asistente al ordenando, aquella pregunta que hace el Obispo, de que si se le cree digno, la patética exhortación que dirigió S. E. al ya ordenado de diácono... arrancó lágrimas que lo mismo corrían por sonrosadas, que por morenas mejillas.

Fué un día *gratisimo* y que los de Río Benito recordarán siempre con agrado y verán, que la Iglesia católica Ntra. Madre, no en vano tiene su título de católica, acogiendo en su seno a gente de todo color, de toda tribu y de toda lengua.

Los nativos de Río Benito dieron una nota simpática, haciendo una colecta espontánea a favor del recién ordenado, pasando de las mil pesetas.

Ad muchos annos, le diremos al ordenado, con la fórmula ritual.

Y llega ya el tan suspirado día de la inauguración de la Iglesia. Es esta la Iglesia definitiva. En 1904 hacíase la primera de la que aún quedan supervivientes tres albañiles: Andrés Ekata, Armengol Euoro y Lucas Yyave.

Benito pedía otra Iglesia mejor. Se quitaron sus planchas y se tiraron sus paredes de madera.

En 1914 inaugurábase la segunda Iglesia más airosa y si se quiere elegante, con techo abovedado y artísticos rosetones. Las paredes eran de hormigón y fuertes, como se pudo apreciar en su derribo. Nos suministró más de 80 ms.³ de piedra para sólidos fundamentos. El H^o. Espot por confesión del actual constructor Angel Paravicini, sabía lo que se hacía y trabajaba a conciencia. Ni las piedras y cementos actuales eran de tan buena calidad. Mas, si sus paredes estaban firmes, el coro se derrumbaba y fueron repetidos los sustos que dió a los fieles riobenitenses en las grandes solemnidades.

El pueblo entero, europeos e indígenas, pedían unánimes una Iglesia más capaz y mejor. Los tiempos no eran los más propicios para la traída de materiales, pero fiados en Dios, en el Corazón de María, patrona de la Iglesia y de Benito, en la generosidad de sus habitantes y en la protección del Excmo. Sr. Gobernador D. Juan M^a. Bonelli, mandó el Excmo. P. Leoncio Fernández poner manos a la obra.

Se habló de planos. Ofrecieron su cooperación los Sres. Salvador Fernández y Emilio Irayzo.

Como se tratara de conservar la antigua torre, hizo el Sr. Irayzo un plano en consonancia con ella. Por último, puesto el Excmo. P. Obispo al habla con el arquitecto D. Antonio Román Conde, trazó el plano actual, del que es fiel reproducción la Iglesia levantada.

Tiene un pórtico con tres arcos. Al lado de la derecha, mirando a Bolondo, la torre con dos torreones y dos campanas, rematadas en cúpula y enhiesta una gran cruz.

En su interior en un espacio de 27 ms. de largo hasta el presbiterio, dos naves laterales de 5 arcos de 5 ms. de luz, distantes de la pared respectiva 3'50 ms., y en el centro entre sí 8 ms.

El presbiterio fórmalo un medio decágono de 10 x 8 ms. teniendo dos sacristías laterales de 3 x 5 ms. El airoso y esbelto arco del presbiterio de 8 ms. de luz, le da suma gracia.

Cuenta también con un espacioso coro de 8 x 5 ms. y de un corredor de 1 x 3'50 ms.

Toda ella es de estilo moderno, de finas líneas, que deja complacidos a cuantos la ven.

El pintor Manuel Costa, ha sabido darle tonalidades apropiadas que la dan más realce.

Sus once policromadas vidrieras que honran la Casa de Antonio Oriacha de Barcelona, el Viacrucis de relieve y por último, el esperado altar mayor, que por no venir en la fecha debida, obligó a trasladar el día de su inauguración al 19 de octubre. Es un hermoso altar de retablo de 7'50 ms. de alto por 5 de ancho. Tiene un camarín en donde se halla una bonita imagen sentada, del Corazón de María, titular de la Iglesia, donación de don Sebastian Silva, don Pedro Moreno y don Francisco Prat y dos imágenes a los lados del Bto. P. Claret y la Virgen del Pilar, regalo del Sr. Borrero; el altar está hecho de las maderas de Guinea *abebal* y *nkola*, en los Talleres Bochaca de Barcelona.

En el lateral provisional, hállase una expresiva imagen del Corazón de Jesús, obsequio de D. Laureano Rodríguez y Sra.

Ya tenemos la Iglesia dispuesta para su bendición solemnisima.

El Excmo. Sr. P. Juan Bonelli quiso realizar el acto con su presencia.

Llegó la víspera 18 con su distinguida esposa y cuñada, con el Ilmo. Subgobernador D. Lorenzo Felices, con el Comandante del Dato D. José Guzmán, con el Administrador Regional Sr. Chás de Barbén, y con su Secretario particular Sr. Serra y Señora.

Apunta el día 19. Aún se hallaba en el claroscuro del amanecer, cuando las campanas juguetonas, anunciaban el gran día y acontecimiento.

Se comienzan las Misas. Numerosísimas confesiones y comuniones. A las 7, nuestro discípulo el P. Adolfo Ortega, venido exprofeso a la fiesta, celebra la Misa de la 1ª. Comunión de los niños y niñas. En ella comulga devota y religiosamente nuestra primera Autoridad, con su familia.

La hora se aproxima y la afluencia de gentes aumenta sin cesar. Es un recuerdo de Pentecostés. Aquí hay gentes no sólo de los cuatros puntos cardinales de la demarcación, sino de gran parte del Continente y algunos de la isla.

A los Sres. europeos de Río Benito, únense no pocos de Bata y hasta de Sta. Isabel.

Ante aquel gentío imponente y en el pórtico de la Iglesia, revístese el Excmo. Padre Leoncio Fernández los ornamentos pontificales y acompañado del Presbítero asistente R. P. Superior y de diácono y subdiácono PP. Amalio Esteban y Antonio Abaunza, empieza las preces del ritual y recorre el sagrado templo por el exterior aspergiendo sus muros con el agua bendita.

Hechas todas las Ceremonias litúrgicas dáse comienzo a la Sta. Misa que es de pontifical.

El Excmo. Sr. Gobernador D. Juan Mª. Bonelli ocupa su sitial y porta y extrena en este acto, el artístico y valioso bastón de mando, que, los empleados oficiales en prenda de cariño y agradecimiento le obsequiaron un día antes en Bata.

En pos de él y en lugares de distinción están el Subgobernador Ilmo. Sr. D. Lorenzo Felices y el alcalde de la ciudad D. Leopoldo de Igartua y el Comandante del Dato D. José Guzmán.

Al Evangelio el Excmo. P. Obispo dirige su palabra pastoral que hoy reviste los tonos del agradecimiento, empezando por Dios N. S. dador de todo bien, del Corazón de María, titular de la Iglesia siguiendo por el Excmo. Sr. Gobernador, Patronato y a los grandes donantes locales que son las casas Izaguirre, Aggor, Jover, Alena, Cegui, Frapejo, y todos los Sres. europeos de Río Benito que, gracias a sus materiales y limosnas, hoy se podía ver la hermosa Iglesia que aunaba en esos momentos nuestros corazones a la vez que nuestros cuerpos. Habló también en kombe a los indígenas, palabras que les llegaron al alma. Dada la solemnidad del día, que era a la vez del Domingo Mundial de la Propagación de la Fé, a la que ha sabido corresponder Benito con gran largueza, pues ha dado más de ocho mil pesetas, imparte su Excia. Rma. la Bendición Papal.

La schola, dirigida por el R. P. Joaquín Mª. Sialo interpretó brillantemente la Misa del célebre Battman. En el ofertorio, elevación y final del Pontifical, manifestó sus habilidades musicales en el mediodono, el Rdo. Presbítero D. Salvador Ndongo.

Termina este solemnisimo acto lleno de emociones. Más de la mitad de los asistentes tuvieron que quedarse en los alrededores del templo, por ser la iglesia totalmente incapaz. Repartieronse más de tres mil estampas recordatorias.

El Excmo. P. Obispo y la Misión, quisieron corresponder a tantos favores de todo género, recibidos durante la construcción de la iglesia, obsequiando con un modesto lunch a cuantos Sres. europeos quisieron venir y que atendió y preparó con gusto el Hº. Perramón, venido de la Misión de Bata con este fin. Las Religiosas Concepcionistas y Teresianas de Bata, obsequiaron los dulces.

A las 2 se tuvo en la galería de la Misión una comida familiar, con los principales contribuyentes de la iglesia, presidiéndola ambas Excias. A 33 llegaron los comensales.

Las Sras. de Burgos, de Moranta, de Malaxechevarría y de Gutiérrez hicieron el menú y los postres, que tan agradables fueron a los asistentes. Mil gracias.

Así en un plan íntimo y familiar terminó la solemnidad del día.

Jesús Sacramentado cuenta ya con una casa menos indigna de El; el Corazón de María con un trono y Río Benito con un templo que pregonará y dirá a los venideros, que España, hoy como siempre, deja por donde pasa la huella de su catolicismo.

Río Benito octubre 1947,

Anastasio Bedate. C. M. F.

REBOLA.

Nuevamente Rebola sale al escenario, a recibir unos aplausos bien justos, y merecidos. Este pueblo asomado al balcón, contempla a diario a los coches que van y vienen a Baney y pretenden internarse por los pueblos menos afortunados, que forman serie por el E. de la Isla.

El jueves 16 de octubre, Rebola se vistió de gala y contempló por sus calles coches de línea como las flechas y el pensamiento.

A las cinco de su tarde, se bendijeron y se inauguraron las aguas, que el Patronato há tomado a su cargo traer a Rebola, para fuentes públicas, baños y lavaderos. Pronto se dice esto; mas su bien y ventajas para todos los vecinos de Rebola, Sres. europeos y nativos, será más largo referirlo corriendo el tiempo.

El acto fué presidido por S. E. el Gobernador D. Juan M^a. Bonelli y su ilustre familia: como era su merecido, habíase presentado el plano del Cuerpo de Sres. empleados del Patronato presididos, por el muy ilustre Sr. Secretario General, D. Carlos Solano, y Sres. Morales, Usano, Margallo, Boyer, y Sres. Peritos de la benéfica Institución. Viéronse asimismo en el acto a D. Ricardo Ibars, alcalde de Sta. Isabel con su Sra. e hija; a D. Miguel Llompart y su hermano D. Sebastián, D. Heriberto Ramón y Sra. con otras muchas damas que hicieron la corte de honor a la Excm. Sra. D^a. Teresa Tejera de Bonelli con su hermana, Srta. Mercedes de Tejera.

Los Sres. finqueros de permanencia en Rebola, pudieron estrechar la mano a otros muchos Sres. llegados de Sta. Isabel y vivir fraternalmente en el ágape que se ofreció en el mismo local del lavadero, cuidando de todo el Sr. Torres.

La bendición de los locales y fuentes, estuvo a cargo del M. Rdo. P. Provincial, Ambrosio Ruiz que forma parte del Patronato. Muy en su punto, rebosando satisfacción, hállase presente el Rdo. P. Manuel Solanilla, Párroco de Rebola, que tanto va transformando ese pueblo, en muy distinto de otros con su notable iglesia, a la que afluyen los objetos del culto de gran valor. Las escuelas regentadas por las Teresianas y ahora, este bien inmenso de las aguas por todas partes.

El pueblo se vistió de fiesta y en sus rostros veíase la inmensa alegría de honra y distinción. No hubo música ni cantos, pero mostró su agradecimiento el Jefe, en un discurso, unos vivas y aplausos a S. E. el Sr. Gobernador al arrancar e irse el coche gubernativo.

Ahora digamos dos palabras del proyecto, sus obras y autor del plan, extensivo a otros poblados.

Salta a la vista, lo inadecuado a efectos de facilidades de abastecimiento de aguas, de muchos poblados bubis. Ahí esta el populoso Baney, un Baho, Basuala, un Mieri, y un Balachá de San Carlos etc. etc.

Resultando de la poca higiene en los bubis, afecciones a la piel y más aún las del tipo intestinal. La misión del Patronato es y debe ser, inundar la Colonia de higiénicas y atrayentes obras. D. Jaime Nosti se dió cuenta de la verdad; concibió los proyectos y ayudado del Perito Sr. Ledesma pusieron manos a la obra.

La ejecución la encargaron al Sr. Perdiguero, que la ha llevado a término en tres partes: depósito regulador, lavaderos y duchas, con las fuentes públicas. Traen el agua del río Kó a la distancia de dos kilómetros.

El consumo diario de agua en Rebola se calcula en 195.000 litros, con dos máximos diurnos de 7 a 10 horas y otro de 18 a 20, para todo lo cual surte el río Kó, aún en el mes de marzo que se tiene por el peor de la seca.

El depósito regulador está construido en excavación de terreno, con celera y muros de hormigón en masa de 250 kgs.

El lavadero, se reduce a tinglado doble simétrico, evitando el feo carácter de tinglado con frontones porticados y estrechos paños de pared, y ventanas figuradas en los extremos.

Las duchas son 12, para hombres y mujeres por separado: de 1'30 por 2'20 de altura para facilitar la ventilación.

Pilas o fuentes públicas. Son de doble pila y bancos de hormigón armado y un pilar central simulando un obelisco, siendo los caños sendas cabezas de antílope enano, de bronce, como



Antiguo po-
blado de Re-
bola.

animal simbólico de Fernando Poe: para terminar estas obras se fijó un plazo de seis meses. Esto dicho por vía de información me atrevo a preguntar: ¿Cuanto durará esta obra en la que se han invertido muchos miles de pesetas?

D. Jaime Nusti, autor de este y de otros muchos proyectos en favor del indígena, lo tuvo presente y lo dejó consignado por escrito. Así es, que el Patronato no se desprende de esta y otras obras, mirando a un mañana a extender sus beneficios a tantos y tantos pueblos de la Isla, que tienen gran necesidad de secaderos, duchas, fuentes, lavaderos, escuelas con sus anejos, y sobre todo iglesias.

Grande obra de conjunto esta de la traída de las aguas a Rebola. El pueblo está orgulloso.
Sena.

BANEY

Bautizo. El día 12 de octubre, festividad de la Sma. Virgen del Pilar y fiesta de la Hispanidad, próxima a cumplir tres meses, se celebró en la iglesia de Santiago de Baney el bautizo de la hija de los consortes D. Antonio dos Santos y D.^a Emilia Farinha dos Santos. Se le impuso el nombre de María de Lourdes, siendo sus padrinos D.^a Carmen Rivero de Pérez y D. Fernando de Alcobía.

Con la compañía de sus amistades celebraron la fecha con alta esplendidez. Lo celebramos y a todos felicitamos deseando que la niña siga bien.

Nuevo cabo. Hubo renovación de cargos entre los cabos indígenas de los puestos, llegan do a suplir al saliente Alf, el cabo David a quien deseamos sea larga su estancia en Baney.

Más coches de línea. El Sr. Policarpo, empresario de servicio a Baney, desde principio de agosto puso un nuevo servicio de coches. La salida de Santa Isabel es a las nueve de la mañana y a las 4 de Baney. Muchos días son insuficientes y se ven llegar nuevos coches. Si cada uno dejara una peseta para la construcción de la Iglesia, al final de año, habríamos miles de cientos de pesetas, con que estarían los días más próximos a realizar esa obra necesaria y que quieren la hagan los angelitos del cielo. Vano empeño y fatuo modo de pensar.

Octubre fúnebre. Fué triste y fúnebre el mes pasado: muchos funerales de personas mayores, con el agravante de ser les más, jóvenes. Cuando la leña está dispuesta, pronto

prende el fuego. Algunos desenlaces fueron rápidos; en menos que se dice. ¡Juventud, que no llegáis a viejos, ni edad mudural ¿Causa de tantas muertes?...

Arreglo de carreteras Se ha visto ir recomponiendo la carretera del Este de la Isla, por y caminos. los trabajadores del Sr. Monta.

Desde Basakato del Este a Basuala, corre a cargo de los finqueros con braceros y caminos. El control lo lleva el Sr. Administrador de Santa Isabel y Obras Públicas, que fueron varias veces a inspeccionar los trabajos.

Buena falta hacía y de estar abierta la pista Basuala-Basakato, sería ya un buen trabajo definitivo para todos, con ahorro de pesetas, y rapidez de comunicaciones.

Basuala 9 de noviembre de 1947.

Sena.

DE BOSOSO

Una vez más hemos celebrado en Bososo el natalicio para el cielo de nuestra Madre y Patrona Santa Teresa de Jesús. En Bososo, por lo general, suele responder bastante bien la masa del pueblo y todas las fiestas del correr del año, resultan animadas, y sobre todo piadosas, piadosas con piedad que llega a mascarse en el medio ambiente. Muy bien podemos repetir lo del profeta cantor: *Hi in curribus et hi in equis*: diviértanse y solácense en hora buena los demás pueblos con sus campeonatos y deportes, con sus bandas de música, pirotecnias y sinfónicas: que a nosotros humildes y sencillos, nos basta para estar alegres y contentos, con saber que estamos bajo la mirada paternal del Señor.

Y si esto es verdad en todas las fiestas del año, con particular razón en la solemnidad de las solemnidades, en la de Santa Teresa de Jesús. Este año, como una novedad, quisimos preludiarla conmemorando el día 5 que, naturalmente hablando, debería haber sido la fiesta de Santa Teresa. Es sabido que el año solar tiene 365 días y 6 horas, menos algunos minutos. Esos minutos de diferencia, al cabo de muchos años, llegaron a formar 10 días de retraso, siendo el rompecabezas de los que habían de ordenar el calendario del año siguiente. Para obviar este inconveniente, el Papa Gregorio XIII halló fácil solución en 1582 suprimiendo de la historia los 10 dichosos días y arreglándolo para lo sucesivo con los clásicos años bisiestos. La tal innovación empezó a regir al día siguiente del día 4 de octubre, que no fué día 5 sino día 15.

Habiendo, pues, muerto Santa Teresa en las últimas horas de la noche de aquel día 4, su fiesta hubiera sido el día 5, de no haber habido aquel trueque de nombre. Eso fué lo que quisimos recordar al solemnizar el día 5 del corriente.

La novena estuvo concurrida, más que en el acto de la tarde, en el de la mañana, en que aprovechando la ocasión del Rosario matinal cantado por las calles, iban engrosando progresivamente las filas, de modo que al llegar de vuelta, el templo se llenaba por completo, oyendo a continuación la misa.

El día 15 fué el día suspirado. Luego que despuntó, las Juventudes de Acción Católica salieron por las calles a despertar a la gente en bullanguera diama. Carecían de banda de música, mas la suplieron con rústicos tambores, guitarras y las clásicas botellas vacías: a falta de pan buenas, son tortas. Terminó la rondalla a las puertas del templo; iniciándose a continuación la Procesión del Rosario, en que tomó parte no solo la casi totalidad del pueblo, si que también gran número de forasteros. De vuelta a la iglesia, cerró el acto, una Salve monumental, cantada a vez en pecho por más de 500 personas. A las 8 se tuvo la primera misa para que en la segunda estuviere más descongestionada la iglesia. La solemnidad se tuvo a las 10, con la música de Pío X. Como de costumbre, siguió la Procesión en que sacamos a dar una vuelta por el pueblo a la Santa de nuestros amores, precedida de los estandartes y de la Virgen del Carmen a quien el pueblo profesa también mucha devoción. Es lástima los sea a estas gentes tan difícil ordenar filas como Dios manda, con lo que resultarían estos desfiles religiosos, mucho más hermosos y devotos. En el trayecto, le de siempre, variados cánticos, salvas de pólvora y paradas ante los altares colocados en el ca-

mino. Nos hicieron gran compañía en la Misa, como en la Procesión, el Sargento de Basakato del Este, Sr. Pedro Olivares, los tres emplados de "Alca" y los prestigiosos naturales del país, José Dougan, Juan Barleycon y Santiago Bonoco. Al día siguiente se tuvo otra misa cantada por los difuntos del pueblo y por todos nuestros bienhechores.

Bososo—15-X-1947.

Pedro Díaz. C. M. F.

BANAPA

El día 5 a las 9 de la mañana, tuvo lugar en la iglesia de la Misión de Banapá, un funeral solemne, por el fallecimiento del benemérito, Excmo. Sr. D. Joaquín Aguiar, siendo Gerente de la Razón social, Viuda de Mera.

Hombre de espíritu recto, bienhechor de cuantos a él acudían, por algún apuro o vicisitud desfavorable, de trato afable y complaciente, compañero de labores del Sr. don José Márquez, quien guarda del finado un imperecedero y fraternal recuerdo que quiso fuera testimoniado por una Misa Funeral solemne, anualmente celebrado como aniversario de su fallecimiento.

Ausente de la colonia el Sr. Márquez, ha recomendado a su socio y gerente, Sr. Julio L. Perdigao, prosiguiera este año en su nombre, lo que él no podía realizar personalmente. Fueron invitados al religioso acto los más significados miembros de la colonia Lusitana de los alrededores de Santa Isabel y Zaragoza, habiendo concurrido en número considerable.

"La Guinea Española" hace 43 años

En el camino de San Carlos se ha colocado un puente de hierro sobre el río Sampaka, similar al existente en el río Biolo.

San Carlos ha recibido la imagen de su Patrona la Virgen de Monserrat, que será bendecida en el próximo diciembre.

Ha abjurado sus errores protestantes, en Sta. Isabel Mr. King siendo bautizado por el P. Juanola.

Se ha establecido el Consejo de Vecinos en una casa propiedad del Sr. Balboa, en la calle Sacramento.

En las primeras horas de la madrugada del día 4 se declaró un incendio en la casa de M. Nikol (calle del Sacramento) cuyas llamas iluminaban completamente la Plaza de España. La casa de material del país, hubo que derribarla a golpes de machete, para evitar que el fuego se propagara.

Ha regresado de Duala, el vapor Mogador, después de haber limpiado fondos en el dique flotante de dicho puerto.

El 28 de octubre, falleció en Sta. Isabel D. Fernando Colombo, Subgobernador de Bata, habiendo recibido todos los auxilios espirituales. Para sustituirle ha sido nombrado D. Ginés Paredes.

En el Mogador embarca el Excmo. P. Vica-

rio acompañado del P. Ajuria, para Annobón, haciendo escala en Principe donde fueron agasajados por el español Sr. Pantoja, y en Annobón salió a recibirles todo el poblado, al frente del cual estaba una charanga que rompió en acordes originales, mientras las campanas rompían los aires con sus voces broncíneas, dirigiéndose todos a la iglesia a dar gracias a Dios por la felicidad del viaje.

El día 19 se incendió en Elobey, la factoría Jhon Holt, cuando su gerente se encontraba en el bosque, lo cual hace pensar en un siniestro intencionado.

Habiendo sido retirada de la circulación la moneda isabelina, y dada la gran cantidad que de ella tienen los indígenas, se ha consultado a Madrid, pero de momento se ha dispuesto que no circule.

Acordó el Sr. Gobernador, en la última Junta de Autoridades, que se embarquen para España, los cañones de las baterías Patria y Libertad, antes de que se inutilicen completamente.

La compañía Woerman ha establecido en Duala un dique flotante, para barcos de 1.200 toneladas. El dique tiene 62 ms. de largo por 14'3 de ancho.